



CSSA in solidarity with SSW-UAW

1 message

CSSA Sinai <sinaicssa@gmail.com>

Mon, May 22, 2023 at 12:00 PM

To: eric.nestler@mssm.edu, marta.filizola@mssm.edu

Bcc: info@sinaistudentworkers.org

To Deans Filizola and Nestler,

CSSA stands in solidarity with our fellow scientific workers in the struggle for improved and fair working conditions within higher education and research fields. We understand that a majority of PhD and MD/PhD graduate student workers at ISMMS have chosen to support bargaining collectively with Mount Sinai in order to work toward improvements in overall working conditions. We firmly believe in the student workers' right to unionize given the exceptional research that they not only contribute to, but often spearhead, which ultimately contributes to Mount Sinai's financial success and prestige as one of the premier research institutes in the United States.

Academic and research institutions benefit from the work of students, volunteers, and early career trainees who shoulder an untenable workload without appropriate compensation. PhD and MD/PhD graduate workers are especially vulnerable to mistreatment, harassment, and lack of accommodations because individual working conditions are up to the discretion of the lab's PI - this leads to highly variable and often unfair treatment of student employees.

These conditions are especially aggravated by the pandemic -- living expenses in the city are at an all-time high, placing additional stress on students, especially those whose living situation or needs are not accommodated in Aron Hall. While we have seen our stipend increase over the last three years, the increases match with the annual percent inflation and are nowhere near meeting the 40x salary requirement to afford an apartment in NYC. On top of that, growing Asian hate and the existing international tensions have forced the Chinese international students to face additional pressure in professional work and personal life.

Unions provide a way for students to seek accountability from Mount Sinai in addressing racism, transphobia, ableism, and other forms of harassment, mistreatment, and oppression within the institution. Student workers at many academic institutions across the United States have made progress in these and other areas through forming their respective Unions.

We ask that the Mount Sinai administration remain neutral and refrain from any effort to influence the student workers' decision on unionization, or to delay procedures for verifying majority support and beginning the bargaining process.

As members of the Chinese Student and Scholar Association, we promise to continue advocating for students, especially those with intersectional identities that put them at the greatest risk of harm and mistreatment, while the Union engages in collective bargaining, something that CSSA does not have the authority to do.

Sincerely,

Chinese Student and Scholar Association at Mount Sinai

CSSA in solidarity with SSW-UAW【中国学生学者联合会声援SSW-UAW】

1 message

CSSA Sinai <sinaicssa@gmail.com>
To: sinaicssa@googlegroups.com
Bcc: info@sinaistudentworkers.org

Mon, May 22, 2023 at 12:00 PM

【主题】**CSSA声援西奈山学生工人，并要求西奈山行政保持中立****【摘要】**

我们声援各位科研工作者同伴在高等教育和研究领域内，
为改善公平工作条件所做出的努力与斗争。

我们要求西奈山行政部门保持中立，
不要做出任何可能影响学生工会进程的行为与决策。

致西奈山社区：

我们声援各位科研工作者同伴，为改善高等教育和研究领域内的公平工作条件所做出的斗争。我们了解到ISMMS大多数博士生和医学博士生已经选择与西奈山进行集体谈判，以努力改善整体工作条件。我们坚信学生工作者有权利组建工会，因为他们不仅为杰出的研究付出功劳，带头推进前沿发现，更为西奈山的财政成功和学院声望做出了主要贡献。

学术和研究机构受益于学生、志愿者和早期职业者的工作付出，他们往往承担着难以承受的工作量，却没有得到适当的补偿。博士生和医学博士生工作者特别容易受到学术虐待、骚扰，并缺乏便利安全的工作环境。当个人工作条件仅由PI一人左右，便容易导致学生雇员之间的待遇差距。

而以上这些情况因Covid-19而变得更加严重——纽约市的生活费用达到了历史最高水平，给学生尤其是选择校外住宿的学生带来了额外的生存压力。我们的津贴虽然在过去三年中有所增长，但其增长幅度并无法与每年的通货膨胀率相匹配，远远没有达到在纽约市以房租40倍的工资要求。除此之外，日益增长的亚裔仇恨和依旧紧张的国际关系，使中国国际学生群体不得不面对额外的工作与生活压力。

工会为学生提供了一种受法律保护的问责制，以要求西奈山履行在解决机构内的种族主义和其他形式的骚扰、虐待和压迫等方面的责任。美国许多学术机构的学生工作者已经通过组建工会改善了他们的工作条件，并在以上和其他领域里取得了进展。

我们要求西奈山行政部门保持中立，不要试图影响学生工人对工会的决定，或拖延核实多数人支持和开始谈判的程序。

作为西奈山CSSA的成员，我们承诺继续为学生以及国际生，特别是那些具有交叉身份的边缘学生们发声。西奈山CSSA不会以组织名义参与由工会带领的集体谈判，但我们由衷声援各位科研工作者同伴。

致此，
西奈山中国学生学者联合会

To the Mount Sinai Community,

We stand in solidarity with our fellow scientific workers in the struggle for improved and fair working conditions within higher education and research fields. We understand that a majority of PhD and MD/PhD graduate student workers at ISMMS have chosen to support bargaining collectively with Mount Sinai in order to work toward improvements in overall working conditions. We firmly believe in the student workers' right to unionize given the exceptional research that they not only contribute to, but often spearhead, which ultimately contributes to Mount Sinai's financial success and prestige as one of the premier research institutes in the United States.

Academic and research institutions benefit from the work of students, volunteers, and early career trainees who shoulder an untenable workload without appropriate compensation. PhD and MD/PhD graduate workers are especially vulnerable to mistreatment, harassment, and lack of accommodations because individual working conditions are up to the discretion of the lab's PI - this leads to highly variable and often unfair treatment of student employees.

These conditions are especially aggravated by the pandemic -- living expenses in the city are at an all-time high, placing additional stress on students, especially those whose living situation or needs are not accommodated in Aron Hall. While we have seen our stipend increase over the last three years, the increases match with the annual percent inflation and are nowhere near meeting the 40x salary requirement to afford an apartment in NYC. On top of that, growing Asian hate and the existing international tensions have forced the Chinese international students to face additional pressure in professional work and personal life.

Unions provide a way for students to seek accountability from Mount Sinai in addressing racism, transphobia, ableism, and other forms of harassment, mistreatment, and oppression within the institution. Student workers at many academic institutions across the United States have made progress in these and other areas through forming their respective Unions.

We ask that the Mount Sinai administration remain neutral and refrain from any effort to influence the student workers' decision on unionization, or to delay procedures for verifying majority support and beginning the bargaining process.

As members of the Chinese Student and Scholar Association, we promise to continue advocating for students, especially those with intersectional identities that put them at the greatest risk of harm and mistreatment, while the Union engages in collective bargaining, something that CSSA does not have the authority to do.

Sincerely,
Chinese Student and Scholar Association at Mount Sinai

相关链接

[UAW Sinai Student Workers](#)

[Sinai Student Workers-UAW \(@SSWUAW\) / Twitter](#)

参考/reference: oStem neutrality letter

翻译/translation : DeepL

校对/editing : CSSA